

# 遗传学名词

51

9/3

## 内 容 简 介

本书是全国自然科学名词审定委员会审定公布的第一批遗传学名词,包括总论,基础遗传学,分子遗传学,数量、群体、进化遗传学等四大类,共1519条。是科研、教学、生产、经营以及新闻出版等部门使用的遗传学规范名词。

全国自然科学名词审定委员会

公 布

## 遗 传 学 名 词

1989

遗传学名词审定委员会

责任编辑 李玉英

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号  
邮政编码:100707

中国科学院印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

\*

1990年6月第一版 开本:787×1092 1/16  
1990年6月第一次印刷 印张:7 1/4  
印数: 报纸1-4100 字数:154 000  
道林1-1500

ISBN 7-03-001780-3/Q·256(报)

ISBN 7-03-001781-1/Q·257(道)

定 价: 报纸 4.10 元  
道林 5.90 元

# 全国自然科学名词审定委员会

## 第二届委员会委员名单

主任: 钱三强

副主任: 章 综 马俊如 王冀生 林振申 胡兆森  
鲁绍曾 刘 杲 苏世生 黄昭厚

委员 (以下按姓氏笔画为序):

马大猷	马少梅	王大珩	王子平	王平宇
王民生	王伏雄	王树岐	石元春	叶式辉
叶连俊	叶笃正	叶蜚声	田方增	朱弘复
朱照宣	任新民	庄孝德	李正理	李茂深
李 竞	吴大任	吴中伦	吴凤鸣	吴本玠
吴传钧	吴阶平	吴 青	吴钟灵	吴鸿适
宋大祥	张光斗	张青莲	张 伟	张钦楠
张致一	阿不力孜·牙克夫	陈鉴远	陈鉴远	范维唐
林盛然	杨 凯	杨泰俊	季文美	周明镇
周定国	郑作新	赵凯华	侯祥麟	姚贤良
钱伟长	钱临照	徐士珩	徐乾清	翁心植
席泽宗	谈家桢	梅镇彤	黄成就	黄胜年
康文德	章基嘉	梁晓天	程开甲	程光胜
程裕淇	傅承义	曾呈奎	蓝 天	豪斯巴雅尔
潘际奎	魏佑海			

## 遗传学名词审定委员会委员名单

顾问委员：李汝祺 谈家桢

主任委员：刘祖洞

副主任委员：季道藩 童克忠

委员（按姓氏笔画为序）：

王申五	冯 午	庄增辉	江绍慧	杜若甫
李 璞	李向辉	李宝健	吴政安	吴常信
吴鹤令	陈受宜	范云六	尚克刚	赵寿元
胡 含	胡启德	施立明	郭学聪	盛祖嘉
戴灼华				

秘 书：江绍慧(兼) 安锡培

## 序

科技名词术语是科学概念的语言符号。人类在推动科学技术向前发展的历史长河中,同时产生和发展了各种科技名词术语,作为思想和认识交流的工具,进而推动科学技术的发展。

我国是一个历史悠久的文明古国,在科技史上谱写过光辉篇章。中国科技名词术语,以汉语为主导,经过了几千年的演化和发展,在语言形式和结构上体现了我国语言文字的特点和规律,简明扼要,蓄意深切。我国古代的科学著作,如已被译为英、德、法、俄、日等文字的《本草纲目》、《天工开物》等,包含大量科技名词术语。从元、明以后,开始翻译西方科技著作,创译了大批科技名词术语,为传播科学知识,发展我国的科学技术起到了积极作用。

统一科技名词术语是一个国家发展科学技术所必须的基础条件之一。世界经济发达国家都十分关心和重视科技名词术语的统一。我国早在1909年就成立了科技名词编订馆,后又于1919年中国科学社成立了科学名词审定委员会,1928年大学院成立了译名统一委员会。1932年成立了国立编译馆,在当时教育部主持下先后拟订和审查了各学科的名词草案。

新中国成立后,国家决定在政务院文化教育委员会下,设立学术名词统一工作委员会,郭沫若任主任委员。委员会分设自然科学、社会科学、医药卫生、艺术科学和时事名词五大组,聘任了各专业著名科学家、专家,审定和出版了一批科学名词,为新中国成立后的科学技术的交流和发展起到了重要作用。后来,由于历史的原因,这一重要工作陷于停顿。

当今,世界科学技术迅速发展,新学科、新概念、新理论、新方法不断涌现,相应地出现了大批新的科技名词术语。统一科技名词术语,对科学知识的传播,新学科的开拓,新理论的建立,国内外科技交流,学科和行业之间的沟通,科技成果的推广、应用和生产技术的发展,科技图书文献的编纂、出版和检索,科技情报的传递等方面,都是不可缺少的。特别是计算机技术的推广使用,对统一科技名词术语提出了更紧迫的要求。

为适应这种新形势的需要,经国务院批准,1985年4月正式成立了全国自然科学名词审定委员会。委员会的任务是确定工作方针,拟定科技名词术

语审定工作计划、实施方案和步骤,组织审定自然科学各学科名词术语,并予以公布。根据国务院授权,委员会审定公布的名词术语,科研、教学、生产、经营、以及新闻出版等各部门,均应遵照使用。

全国自然科学名词审定委员会由中国科学院、国家科学技术委员会、国家教育委员会、中国科学技术协会、国家技术监督局、国家新闻出版署、国家自然科学基金委员会分别委派了正、副主任,担任领导工作。在中国科协各专业学会密切配合下,逐步建立各专业审定分委员会,并已建立起一支由各学科著名专家、学者组成的近千人的审定队伍,负责审定本学科的名词术语。我国的名词审定工作进入了一个新的阶段。

这次名词术语审定工作是对科学概念进行汉语订名,同时附以相应的英文名称,既有我国语言特色,又方便国内外科技交流。通过实践,初步摸索了具有我国特色的科技名词术语审定的原则与方法,以及名词术语的学科分类、相关概念等问题,并开始探讨当代术语学的理论和方法,以期逐步建立起符合我国语言规律的自然科学名词术语体系。

统一我国的科技名词术语,是一项繁重的任务,它既是一项专业性很强的学术性工作,又是一项涉及亿万人使用的实际问题。审定工作中我们要认真处理好科学性、系统性和通俗性之间的关系;主科与副科间的关系;学科间交叉名词术语的协调一致;专家集中审定与广泛听取意见等问题。

汉语是世界五分之一人口使用的语言,也是联合国的工作语言之一。除我国外,世界上还有一些国家和地区使用汉语,或使用与汉语关系密切的语言。做好我国的科技名词术语统一工作,为今后对外科技交流创造了更好的条件,使我炎黄子孙,在世界科技进步中发挥更大的作用,作出重要的贡献。

统一我国科技名词术语需要较长的时间和过程,随着科学技术的不断发展,科技名词术语的审定工作,需要不断地发展、补充和完善。我们将本着实事求是的原则,严谨的科学态度作好审定工作,成熟一批公布一批,提供各界使用。我们特别希望得到科技界、教育界、经济界、文化界、新闻出版界等各方面同志的关心、支持和帮助,共同为早日实现我国科技名词术语的统一和规范化而努力。

全国自然科学名词审定委员会主任

钱 三 强

1990年5月

## 前 言

遗传学在生命科学中占有中心地位,因此遗传学名词术语的审定和统一,对于生命科学的发展,特别是遗传学的知识传播,文献编纂,书刊出版,内容检索,以及国内外学术交流,都具有重要意义。

近几十年来,由于遗传学发展十分迅速,揭开了生命活动的很多奥秘,扩大了人们对生命现象的认识,出现了新理论,开发了新技术,建立了许多分支学科,相应地出现了大量新的名词术语,同时也带来了某些术语的不统一。在这种形势下,中国遗传学会受全国自然科学名词审定委员会的委托,成立了遗传学名词审定委员会,开展遗传学名词的审定工作。1986年8月召开第一次全体委员会议,拟定了选词规范和审定条例,并开始收集名词条目。经过整理,提交到1986年12月第一次审定会上讨论,拟出遗传学名词征求意见稿,印发给有关专家,广泛征求意见。根据收集的意见,再经过整理修改,又于1988年3月分别在北京和上海召开了与生化名词、细胞生物学名词等有关专业的协调会,对第二稿提出了修改意见。1988年7月召开第二次全体委员出席的审定会,会上审定了名词1519条,并对部分概念易混淆的术语写出了简明的注释。1988年10月最后由审定委员会的正、副主任和各部分名词的主要负责人审查定稿,上报全国自然科学名词审定委员会。1989年1月经全国自然科学名词审定委员会委托谈家桢、盛祖嘉、薛禹谷、洪孟民几位专家复审后批准公布。

在遗传学名词审定过程中,我们参阅了台湾国立中兴大学遗传学词汇编辑委员会所编写的《遗传学词汇》,注意采用他们的精华。例如:“基因座”(locus)这一名词是遗传学中最常用的基本名词,但长期以来定为“座位”、“部位”,还是定为“位点”,争论不休,而且还有反复,造成一些混乱。这次我们认为台湾同行们定得既科学又简明,一致同意定名为“基因座”。

本次审定的遗传学名词共分四大类:第一类总论;第二类为遗传学中的基本名词;第三类是分子遗传学方面的名词,大都是近几十年来出现的新名词;第四类是有关数量遗传学、群体遗传学和进化遗传学等专业名词。各条汉语名词都配有学术上概念相对应的英文,并按概念体系排列。但随着学科不断发展,术语的概念常常可能有变动,所以这些排列并不是严谨的分类,仅为查阅方便而已。

在几年的审定工作中,得到了遗传学界有关学科专家、学者的热情支持,并蒙提出了许多宝贵的意见和有益的建议,在此深表谢意,并希望大家在使用过程中继续提出意见,以供今后修订时参考。

遗传学名词审定委员会

1989年3月



## 编 排 说 明

- 一、本批公布的是遗传学的基本名词。
- 二、全书按学科分支分为总论,基础遗传学,分子遗传学,数量、群体、进化遗传学四大类。
- 三、汉文名词按学科的相关概念体系排列,并附与该词概念对应的英文名。
- 四、一个汉文名词如对应几个英文同义词时,一般只配一个英文或最常用的两个英文,并用“,”分开。
- 五、凡英文词的首字母大、小写均可时,一律小写。英文词除必须用复数者,一般用单数。
- 六、对某些新词和概念易混淆的词给出简明的定义性注释。
- 七、主要异名列在注释栏内。“又称”为不推荐用名;“曾用名”为被淘汰的旧名。
- 八、[ ]中的字为可省略的部分。
- 九、书末所附的英汉索引,按英文名词字母顺序排列;汉英索引,按名词汉语拼音顺序排列。所示号码为该词在正文中的序号。索引中带“\*”者为在注释栏内的异名条目。

# 目 录

序 .....	i
前言 .....	iii
编排说明 .....	v

## 正文

01. 总论 .....	1
02. 基础遗传学 .....	4
03. 分子遗传学 .....	28
04. 数量、群体、进化遗传学 .....	50

## 附录

英汉索引 .....	58
汉英索引 .....	82

## 01. 总 论

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
01.001	遗传学	genetics	
01.002	细胞遗传学	cytogenetics	
01.003	细胞的遗传学	cell genetics	
01.004	体细胞遗传学	somatic cell genetics	
01.005	发育遗传学	developmental genetics	又称“发生遗传学”。
01.006	微生物遗传学	microbial genetics	
01.007	细菌遗传学	bacterial genetics	
01.008	生化遗传学	biochemical genetics	
01.009	分子遗传学	molecular genetics	
01.010	生物工程[学]	biotechnology	
01.011	分子细胞遗传学	molecular cytogenetics	
01.012	反求遗传学	reverse genetics	在体外使基因某一片段产生突变，再将突变基因重新导入体内，观察这种突变的遗传学效应的科学。
01.013	植物遗传学	plant genetics	
01.014	动物遗传学	animal genetics	
01.015	生统遗传学	biometrical genetics	
01.016	统计遗传学	statistical genetics	
01.017	数量遗传学	quantitative genetics	
01.018	群体遗传学	population genetics	
01.019	进化遗传学	evolutionary genetics	
01.020	人类遗传学	human genetics	
01.021	医学遗传学	medical genetics	
01.022	临床遗传学	clinical genetics	
01.023	法医遗传学	medico-legal genetics, forensic genetics	
01.024	病理遗传学	pathogenetics	
01.025	药物遗传学	pharmacogenetics	
01.026	生理遗传学	physiological genetics	
01.027	免疫遗传学	immunogenetics, immunological genetics	
01.028	行为遗传学	behavioral genetics	

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
01.029	核遗传学	karyogenetics	
01.030	辐射遗传学	radiation genetics	
01.031	毒理遗传学	toxicological genetics	
01.032	生态遗传学	ecological genetics, ecogenetics	
01.033	群落遗传学	syngenetics	
01.034	优生学	eugenics	
01.035	消极优生学	negative eugenics	又称“预防性优生学(preventive eugenics)”。研究如何降低人群中产生不利表型的基因频率,以改善人类的遗传素质的科学。
01.036	优型学	euphenics	
01.037	优境学	euthenics	
01.038	染色体学	chromosomology, chromosomics	
01.039	染色体工程[学]	chromosome engineering	
01.040	核学	karyology, caryology	
01.041	核形态学	karyomorphology	
01.042	核型分类学	karyotaxonomy	
01.043	基因学说	gene theory	
01.044	多基因学说	polygenic theory	
01.045	孟德尔遗传定律	Mendel's law of inheritance, Mendel's laws	
01.046	分离定律	law of segregation	
01.047	独立分配定律	law of independent assortment	又称“自由组合定律”。
01.048	生物伦理学	bioethics	讨论生物学研究工作中,如遗传工程、器官移植等所牵涉到的伦理问题。
01.049	肤纹学	dermatoglyphics	
01.050	突变学说	mutation theory	
01.051	一基因—多肽假说	one—gene one—polypeptide hypothesis	
01.052	一基因—酶假说	one—gene one—enzyme hypothesis	
01.053	遗传的染色体学说	chromosome theory of inheritance	

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
01.054	交叉型假说	chiasmatype hypothesis	
01.055	断裂愈合假说	breakage and reunion hypothesis	
01.056	模板选择[假说]	copy choice [hypothesis]	
01.057	交叉单面说	one-plane theory of chiasma	
01.058	交叉双面说	two-plane theory of chiasma	
01.059	性染色体学说	sex-chromosome theory	
01.060	高尔顿定律	Galton's law	
01.061	霍尔丹法则	Haldane's rule	在杂种一代中, 某一性别的个体稀少、缺乏或者不育, 它们往往是异配性别。
01.062	莱昂假说	Lyon hypothesis	
01.063	克隆选择学说	clonal selection theory	
01.064	摆动假说	wobble hypothesis	
01.065	C 值悖理	C value paradox	C 值是指单倍基因组 DNA 的量。物种的 C 值和它进化复杂性之间没有严格对应关系, 例如哺乳动物的 C 值低于两栖类, 两栖类 C 值不但很高, 而且亲缘种之间相差达 100 倍。
01.066	泛生说	theory of pangenesis	
01.067	先成说	preformation theory	
01.068	后成说	epigenesis	
01.069	灾变说	catastrophism	
01.070	生源说	biogenesis	又称“生物发生说”。
01.071	非生源说	abiogenesis	又称“自然发生说”。
01.072	多源发生说	polygenism	
01.073	多次起源说	polychronism	
01.074	魏斯曼学说	Weissmannism	
01.075	拉马克学说	Lamarckism	
01.076	起源中心学说	theory of center of origin	
01.077	新拉马克学说	neo-Lamarckism	
01.078	达尔文学说	Darwinism	
01.079	新达尔文学说	neo-Darwinism	

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
01.080	选择学说	selection theory	两个有相同生态要求的种, 由于不能在相同的小环境中和地理位置上共存, 最终一个代替了另一个。
01.081	中性选择学说	theory of neutral selection	
01.082	竞争排斥原理	competitive exclusion principle	
01.083	超显性假说	overdominance hypothesis	
01.084	动态平衡说	shifting balance theory	
01.085	中断平衡进化说	punctuated equilibrium theory	
01.086	物种恒定学说	theory of fixity of species	
01.087	纯系说	pure line theory	

## 02. 基础遗传学

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
02.001	原核生物	prokaryote	成熟的卵或精子的核。  又称“单性生殖”。
02.002	真核生物	eukaryote	
02.003	体质	soma	
02.004	种质	germ plasm	
02.005	前核	pronucleus	
02.006	生殖核	germ nucleus	
02.007	孤雌生殖	parthenogenesis	
02.008	自发单性生殖	autoparthenogenesis	
02.009	产雄单性生殖	androgenetic parthenogenesis	
02.010	孤雄生殖	patrogenesis	
02.011	无性生殖	asexual reproduction	
02.012	半配生殖	semigamy	
02.013	无配子生殖	apogamy	
02.014	无融合生殖	apomixis	
02.015	无融合结实	apogamogony	
02.016	准性生殖	parasexuality	
02.017	两性生殖	bisexual reproduction	
02.018	自体受精	self-fertilization, autofertilization	
02.019	双受精	double fertilization	

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
02.020	闭花受精	cleistogamy	果蝇的性别决定于常染色体的套数和 X 染色体数之间的平衡。X 染色体导致雌性趋势,常染色体导致雄性趋势。
02.021	未减数孢子生殖	apomeiosis	
02.022	性[别]决定	sex determination	
02.023	性比	sex ratio	
02.024	性指数	sex index	
02.025	初级性比	primary sex ratio	
02.026	相对性别	relative sexuality	
02.027	核性别	nuclear sex	
02.028	同配性别	homogametic sex	
02.029	异配性别	heterogametic sex	
02.030	纯合性别	homozygous sex	
02.031	性逆转	sex reversal	
02.032	间性	intersex	
02.033	两性现象	bisexuality	
02.034	核性别鉴定	nuclear sexing	
02.035	超性	supersex	
02.036	超雄	super-male	
02.037	超雌	super-female	
02.038	多雄性	polyandry	一卵多精现象。
02.039	多雌性	polygyny	一精多核现象。
02.040	传递	transmission	
02.041	遗传	heredity	
02.042	颗粒遗传	particulate inheritance	
02.043	交叉遗传	criss-cross inheritance	
02.044	优先遗传	prepotency	
02.045	简单遗传	simple inheritance	
02.046	单亲遗传	monolepsis	
02.047	父性遗传	paternal inheritance	
02.048	偏父遗传	patroclinal inheritance	
02.049	限雄遗传	holandric inheritance	
02.050	限雌遗传	hologynic inheritance	
02.051	母体影响	maternal influence	

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
02.052	母体遗传	maternal inheritance	
02.053	偏母遗传	matrocliny, matroclinal inheritance	
02.054	超亲遗传	transgressive inheritance	
02.055	多体遗传	polysomic inheritance	
02.056	多因子遗传	multifactorial inheritance	
02.057	染色体外遗传	extrachromosomal inheritance	
02.058	核外遗传	extranuclear inheritance	
02.059	细胞质遗传	cytoplasmic inheritance	
02.060	非孟德尔遗传	non-Mendelian inheritance	
02.061	延迟遗传	delayed inheritance	
02.062	获得性状遗传	inheritance of acquired character	
02.063	混合遗传	blending inheritance	
02.064	遗传命名法	genetic nomenclature	
02.065	核型	karyotype, caryotype	又称“染色体组型”。
02.066	表型	phenotype	
02.067	拟表型	phenocopy	又称“表型模拟”。
02.068	基因型	genotype	
02.069	拟基因型	genocopy	
02.070	野生型	wild type	
02.071	性状	character, trait	
02.072	孟德尔性状	Mendelian character	
02.073	单基因性状	monogenic character	
02.074	单位性状	unit character	
02.075	相对性状	relative character, contrast character	
02.076	隐性性状	recessive character	
02.077	性连锁性状	sex-linked character	又称“伴性性状”。
02.078	限性性状	sex-limited character	
02.079	从性性状	sex influenced character, sex-conditioned character	
02.080	突变性状	mutant character	
02.081	获得性状	acquired character	
02.082	显性	dominance	
02.083	共显性	codominance	
02.084	不完全显性	incomplete dominance	
02.085	不规则显性	irregular dominance	



序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
02.086	镶嵌显性	mosaic dominance	
02.087	假显性	pseudodominance	
02.088	准显性	quasidominance	
02.089	超显性	superdominance, overdominance	
02.090	隐性	recessiveness, recessive	
02.091	互引相	coupling phase	
02.092	互斥相	repulsion phase	
02.093	等位基因排斥	allelic exclusion	一个杂合子表现其任一异型性状的现象。
02.094	配子[分离]比	gametic ratio	
02.095	孟德尔比率	Mendelian ratio	
02.096	配对	pairing	
02.097	染色体配对	chromosome pairing	
02.098	同源性	homology	
02.099	同源配对	autosyndetic pairing	
02.100	异源[染色体]配对	heterogenetic pairing	
02.101	体细胞[染色体]配对	somatic pairing	
02.102	缺对性	nullisomy	
02.103	分离	segregation	
02.104	庞纳特方格	Punnett square	又称“棋盘式”。
02.105	染色单体分离	chromatid segregation	
02.106	相邻分离	adjacent segregation	
02.107	相间分离	alternate segregation	
02.108	超亲分离	transgressive segregation	
02.109	优先分离	preferential segregation	又称“偏向分离”。
02.110	分离落后	segregational lag	
02.111	不分离	non-disjunction	
02.112	染色体不分离	chromosome non-disjunction	
02.113	合子后隔离	post-zygotic isolation	
02.114	苯硫脲尝味试验	phenylthiocarbamide tasting	
02.115	基因型比值	genotypic ratio	
02.116	基因剂量	gene dosage	
02.117	连锁	linkage	
02.118	连锁值	linkage value	
02.119	连锁群	linkage group	